

 GOVERNMENT OF DUBAI	<div>فريق إدارة الطوارئ والأزمات والكوارث</div> <div>Emergency, Crisis and Disaster Management Team</div>			 بلدية دبي DUBAI MUNICIPALITY
	Document title:	External Circular / تعميم خارجي	عنوان الوثيقة:	
	Doc Ref.	DM-HSD-CR25	رقم الوثيقة:	

Date: 1st January 2021

التاريخ: 1 يناير 2021

External Circular (25)	تعميم خارجي رقم (25)
Reopening Precautionary Measures for Repair of Motors Vehicles/Motorcycles, and Workshops (Starting from 1st January 2021 until further notice)	الإجراءات الاحترازية الواجب اتباعها لمرحلة إعادة فتح كراجات إصلاح السيارات والدراجات والورش (بدءاً من تاريخ 1 يناير 2021 وحتى إشعار آخر)
<p>Dubai Municipality calls on all repair of motors vehicles/motorcycles, and workshops in Dubai to comply with the following:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Increase the frequency of cleaning and disinfection during re-opening phase for the above-mentioned establishments by focusing on the followings: <ul style="list-style-type: none"> • Offices, Information area and washrooms • Elevators switches / buttons/ Escalators handrail • Waiting chairs/tables 2. Document all cleaning and disinfection operations including list of used disinfectants 3. Performing a thorough cleaning and disinfection process every 2 – 3 hours and after working hours 4. Availability of hand sanitizers at different areas 5. Staff and visitors should wear personal protective equipment such as gloves and face masks during duty and ensure changing them frequently in order to prevent cross-contamination 6. Provide instructions for maintaining 2-meters social distancing and at all areas including elevators (if present) 7. Identify the isolation area for emergency use and ensure staff training on how to deal with an emergency in all native languages 	<p>يتوجب على جميع كراجات إصلاح السيارات والدراجات والورش في إمارة دبي ضرورة الالتزام بمتطلبات بلدية دبي التالية:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. زيادة دورية التنظيف والتطهير طوال فترة إعادة تشغيل المؤسسات المذكورة أعلاه، والتركيز على المرافق التالية: <ul style="list-style-type: none"> • المكاتب ومنطقة الاستعلامات ودورات المياه • أزرار المصاعد ومقابض السلالم المتحركة والأبواب والسلالم • كراسي الانتظار/الطاولات 2. توثيق عمليات التنظيف والتطهير في سجلات التنظيف مع ذكر المواد المستخدمة 3. القيام بعملية تنظيف وتطهير كل 2 – 3 ساعات وبعد ساعات العمل 4. توفير معقم اليدين في أماكن متفرقة 5. الالتزام بارتداء معدات الحماية الشخصية كالكفازات والكمادات من قبل كافة العاملين والزائرين مع ضرورة تغييرها بصفة دورية منعاً للتلوث الخلطي 6. وضع الإرشادات اللازمة لتطبيق وتنظيم المسافات الآمنة للتباعد الاجتماعي (2 متر) في جميع المواقع متضمناً المصاعد (إن وجدت) 7. تحديد موقع للعزل للاستخدام في الحالات الطارئة مع تدريب موظفي المؤسسة على كيفية التعامل مع أي حالة طارئة وبلغات متعددة

بيانات مفتوحة / OPEN DATA

Issue date: تاريخ الإصدار	1 st January 2021	Version number (2) رقم الإصدار
Superseded issue date: تاريخ الإصدار السابق	23 rd April 2020	Page 1 of 2

	<p style="text-align: center;">فريق إدارة الطوارئ والأزمات والكوارث</p> <p style="text-align: center;">Emergency, Crisis and Disaster Management Team</p>			
Document title:	External Circular / تعميم خارجي		عنوان الوثيقة:	
Doc Ref.	DM-HSD-CR25		رقم الوثيقة:	

<p>8. Staff should seek medical care right away once developed flu-like symptoms, and should not come to work</p> <p>9. Promote smart payments solutions</p> <p>10. Commitment to the working hours</p> <p>11. No admission to kids is allowed</p>	<p>8. توجيه الموظفين في حال ظهور أي أعراض عدوى تنفسية الى مراجعة أقرب مركز صحي للفحص والعلاج، وعدم مزاولة العمل</p> <p>9. تشجيع الدفع عبر قنوات الدفع الذكية</p> <p>10. الالتزام بساعات العمل المحددة</p> <p>11. غير مسموح بتواجد الأطفال</p>
<p>❖ These measures are valid till further notice and regular inspections will be conducted to ensure the compliance, where non-compliant establishments will be violated according to the enforced rules.</p>	<p>❖ هذه الإجراءات سارية حتى إشعار آخر وسيتم المتابعة من خلال التفتيش للتأكد من الالتزام بما ورد أعلاه ومخالفة المؤسسات الغير ملتزمة وفقاً للضوابط المعمول بها.</p>
<p>❖ For more information or inquiries, please contact us through the following communication channels:</p>	<p>❖ للمزيد من المعلومات أو الاستفسارات، يمكنكم التواصل معنا من خلال قنوات التواصل التالية:</p>

dmoperations@dm.gov.ae ✉

8004006 ☎

رئيس فريق إدارة الطوارئ والأزمات والكوارث

Head of Emergency, Crisis and Disaster Management Team



بيانات مفتوحة / OPEN DATA

Issue date: تاريخ الإصدار	1 st January 2021	Version number (2) رقم الإصدار
Superseded issue date: تاريخ الإصدار السابق	23 rd April 2020	Page 2 of 2